

DIEU ET MON DROIT

Evangelio

(S. Matth., XXIV, 15-35)

déc s'enfuient sur les mont

mes; que celui qui se trouvera sur le toit ne descende point pour emporter quelque chose de sa maison, et que celui qui sera dans les champs ne retourne point chez lui pour prendre son vêtement. Mais au jour même, à l'heure où les fils de l'homme viendront, ils trouveront ainsi : des hommes couchés endormis, des femmes pressées de cuire ou de nourrir ! Prêtez donc le Seigneur que vous n'avez pas obligés de fuir ni d'hiver, ni le jour du sabbat ; car la tribulation sera si grande alors, qu'il n'y en a point en pareille depuis le commencement du monde jusqu'à ce jour, et qu'il n'y en aura jamais si ces jours ne devaient être abrégés, personne ne serait sauvé; mais ils seront abrégés en faveur des élus. Alors,

quelqu'un vous dit: Le Christ est ici; ou: Il est là, ne le croyez point. Car il paraîtra de faux chrétiens et de faux prophètes, qui opéreront des prodiges et des merveilles étonnantes, jusqu'à séduire, s'il était possible, les élus même. Je vous en avertis par avance. Si donc on vous dit: Le Christ est dans le désert; n'y allez point. Le Christ sera dans le lieu le plus retiré de la maison, n'en croyez rien. Car l'avènement du Fils de l'homme sera comme l'éclair qui paraît de l'Orient et brille tout d'un coup.

coup jusqu'à l'occident. A
quelque lieu que soit le cor
les aigles s'y rassembleront.
Aussitôt après ces jours de
habitation, le soleil s'obscurcit.

la lune ne donnera plus sa
mière, les étoiles tomberont
du ciel, et les vertus des cieux
seront ébranlées. Alors le
Fils de l'homme paraîtra
dans le ciel; à cette vue, tous
les peuples de la terre feront
éclater leur douleur, et ils vi-
ront le Fils de l'homme venant
sur les nués du ciel, avec une
grande puissance et une gran-
de majesté. Il enverra ses an-
gels qui feront entendre le son écla-
tant de la trompette, et qui ras-
sembleront ses élus des quatre
coins du monde, d'un bout du
ciel à l'autre. Vous le Compre-
nez, n'est-ce pas? — Et vous
serez comparés à lui, comme il
le figuré. Lorsque ses bran-
ches sont encore tendres, et que
ses feuilles commencent à

raître, vous jugez que l'été
proche. De même, lorsque
verrez toutes ces choses, sachez
que le fils de l'homme va
venir et qu'il est à la porte.

le dis en vérité, cette

nir, et qu'il est à la porte.
vous le dis en vérité, cette
nération ne passera pas sa-
que tout cela arrive. Le ciel
la terre passera, mais mes

ne passeront point.

PAUL DUFAULT A L'ACADEMIE
SAINTE-MARIE

Dans l'après-midi du 9 novembre Paul Dufault a donné un concert à la salle de réception de l'Académie Sainte-Marie, de Winnipeg.

lèbre ténor canadien fut accueilli avec enthousiasme, et des applaudissements.

Le célèbre ténor canadien fut accueilli avec enthousiasme, et des applaudissements répétés acclamèrent à l'instant où l'on goûtait chacun de ses morceaux, interprétés avec tant d'âme et rendus avec un art consommé.

Parmi les chants au programme, mentionnons: "Heart of a Rose".

thereof, "Thank God for You", Del
goë "Noël d'Irlande", "Mother
Mine", "Bleuets d'amour", "Cœur
Mère", "Caddie", "A little bit of
decide", "Chester prior sinner"

Trumpeter". "Chanson de l'ad-
Paolo Tosti; "Notre France éternelle"
M. Alfred Carrier, pianiste, et M.
les Dubois, violoncelliste, accom-

et brillant fut justement apprécié
le nombreux auditoire.

LE VOYAGEUR

Il y aura grande assemblée

des membres du club de quilles, dimanche le 21 novembre, à 1 h. 30 p.m., à l'hôtel ville. Les officiers pour la saison 1920-21 seront élus à

Le Secrétaire

LE VOYAGEUR

y aura grande assem-
blée des membres du club de

Le Secrétaire



LE
COMPTOIR AGRICOLE
LIMITÉE
300 Grain Exchange
Tél. A 3887
Winnipeg, Man.
Res.: A 2572

Mme Talbot parlait devant le "Canadian Women's Press Club".

.....

On a dit que les forces de

Au Consulat Général de France au Canada,
Montréal, le 15 octobre, 1920.

FOURRURES

1920

Fourrures de confiance pour hommes

Nous abaïssons les prix durant notre Vente de Fourrures de 48me Anniversaire. Vous ferez bien d'acheter maintenant ces fourrures de qualité. Achetez les alors que nous les avons. C'est en tout l'hiver et du même coup épargnez beaucoup d'argent. "Profitez de votre veine" — Achetez maintenant, — aujourd'hui, — de bonne heure.

Qu'est-ce qu'une garantie?

Quand vous achetez des fourrures ou autres marchandises. D'ABORD—Vous voulez savoir quelles sont garanties être ce qu'on les dit. Certainement. EN SECOND—Vous voulez l'assurance que cette garantie voudra tenir? Rien et sans trouble pour vous—que cette garantie vienne d'une maison solvable, de confiance et qui continuera son commerce. CHEVIER, vous savez, a un record de 48 ans de succès de maison de confiance. Ils ont travaillé ici pour y demeurer. PESEZ LA VALEUR DE CETTE GARANTIE!

inaugure aujourd'hui une VENTE ANNIVERSAIRE DE FOURRURES vous une FETE DE FOURRURES

Ce moyen unique de marquer les étapes de la vie commerciale de CHEVIER plait toujours à nos vieux amis et nous en fait toujours de nouveaux

Nous avons profité de tous les hauts et bas du marché à Fourrures pour réduire les prix et donner à choisir d'un plus vaste assortiment à La plus Grande Vente de Fourrures de Winnipeg en 1920. Cette année, plus que jamais, les Acheteurs de Fourrures recherchent "Le Magasin des bas Prix";—ils veulent du choix, la qualité et les Vêtements

Aucune taxe sur ces vêtements

5 Superspéciaux—Seulement 5

La dame qui attendra un de ces 5 supérieurs, verra que sa vague d'attente qui lui sera aussi agréable que ces spéciaux sont extraordinaires. Vous verrez cependant dire que vous devez venir de bonne heure.

SEULEMENT UN MANTEAU EN HUDSON SEAL—42 pouces. Grand collet châle et large poignée en Hudson Seal. Doublement en très riche brocart. Un vêtement très spécial. Collet et doublure en chat. Rég. \$375. Vente spéciale **\$295.00**

SEULEMENT UN MANTEAU EN CASTOR PIQUE POUR DAMES—Grand collet châle et large poignée en castor piqué. Doublure complète et doublure en chat. Rég. \$700. Vente de 48me anniversaire **\$390.00**

DEUX MANTEAUX SEULEMENT EN CHAT SAUVAGE. POUR DAMES—Très riches peaux en chat sauvage avec 46 Grand collet châle, poignée et doublure en chat. Rég. \$450. Vente de 48me anniversaire **\$465.00**

DEUX MANTEAUX SEULEMENT EN HUDSON SEAL—Vestes longues, très riches peaux en chat sauvage avec 46 Grand collet châle, poignée et doublure en chat. Rég. \$450. Vente de 48me anniversaire **\$485.00**

UN MANTEAU SEULEMENT EN MOUTON DE PERSE—Qualité extra grande. Très riche peaux en chat sauvage avec 46 Grand collet châle, poignée et doublure en chat. Rég. \$640.00. Vente de 48me anniversaire **\$640.00**

Spéciaux

ETOILES ET MANCHONS—DESABORTIS—Marmotte, lynx de Chine long et autres fourrures. Rég. jusqu'à \$10.00. Vente de 48me anniversaire **\$4.95**

Parures en fourrure. Pour enfants.
Régulier: jusqu'à \$12.00 la parure. Vente de 48me anniversaire **\$5.00**
Régulier: jusqu'à \$22.00 la parure. Vente de 48me anniversaire **\$11.00**
Régulier: jusqu'à \$40.00 la parure. Vente de 48me anniversaire **\$19.00**

Éléphants manchons en fourrure Nouveaux modèles

Tout d'une ressemblance, il y a une nouvelle demande de manchons, une demande plus grande que jamais. Vous savez ceux qui griment le manchon—le bien-être du poignet de la main—veulent un manchon qui leur va.

C'est au revoir, cachez—c'est charmant de vous voir, manchons. MANCHONS DE LYNX DE CHINE—Lynx, qualité. Rég. \$10.00. Vente de 48me anniversaire **\$5.50**

MANCHONS EN MARMOTTE—Rég. \$8.00. Vente de 48me anniversaire **\$8.90**

MANCHONS EN RAT MUSQUE—Plats ou ronds. Rég. \$10.00. Vente de 48me anniversaire **\$9.90**

MANCHONS EN LOUP NATURE—Forme ronds ou plats. Rég. \$10.00. Vente de 48me anniversaire **\$10.50**

MANCHONS EN BUREAU NATURE—Très riches peaux en chat sauvage avec 46 Grand collet châle, poignée et doublure en chat. Rég. \$12.50. Vente de 48me anniversaire **\$12.50**

MANCHONS EN CHAT SAUVAGE—Forme ronds ou plats. Rég. \$14.00. Vente de 48me anniversaire **\$14.00**

MANCHONS EN NEAR SEAL—Rég. \$14.00. Vente de 48me anniversaire **\$14.00**

MANCHONS EN CHAT SAUVAGE TASMANIEN—Forme ronds ou plats. Rég. \$15.00. Vente de 48me anniversaire **\$15.00**

MANCHONS EN OPOSSUM AUSTRALIEN—Forme ronds ou plats. Rég. \$16.00. Vente de 48me anniversaire **\$16.00**

MANCHONS EN LOUP NOIR—Forme ronds ou plats. Rég. \$26.50. Vente de 48me anniversaire **\$26.50**

MANCHONS EN HUDSON SEAL—Forme ronds ou plats. Rég. \$28.00. Vente de 48me anniversaire **\$28.00**

MANCHONS EN ALASKA SABLE—Forme ronds ou plats. Rég. \$31.00. Vente de 48me anniversaire **\$31.00**

MANCHONS EN LOUP NATURE—Forme ronds ou plats. Rég. \$37.50. Vente de 48me anniversaire **\$37.50**

MANCHONS EN ALASKA SABLE—Forme ronds ou plats. Rég. \$45.00. Vente de 48me anniversaire **\$45.00**

MANCHONS EN CASTOR PIQUE—Forme ronds ou plats. Rég. \$45.00. Vente de 48me anniversaire **\$45.00**

MANCHONS EN TAUPÉ—Forme ronds ou plats. Rég. \$47.50. Vente de 48me anniversaire **\$47.50**

MANCHONS EN ECUREUIL—Forme ronds ou plats. Rég. \$49.00. Vente de 48me anniversaire **\$49.00**

Paletots en fourrure pour hommes Aussi paletots garnis en fourrure

Nous défions toutes comparaisons avec ces occasions. "Achetez ici maintenant et épargnez beaucoup." A ces prix extraordinairement bas, vous pouvez obtenir un paletot en fourrure—un paletot doublé en fourrure—un paletot garni en fourrure ou un paletot doublé en chamois. Un petit acompte vous assurera jusqu'à ce que vous desiriez le porter—disons trente jours.

7 OCCASIONS — 7

PALETOTS POUR HOMMES. CASTOR DE CHINE—Une fourrure très durable, bien doublée. Rég. \$55.00. Vente de 48me anniversaire **\$59.00**

PALETOTS POUR HOMMES. CHIEN NOIR—Un grand favori. Bien fait. Rég. \$29.00. Vente de 48me anniversaire **\$29.00**

PALETOTS POUR HOMMES. JUDOUVAU BAS DOUBLES EN CHAMOIS—Dessus "beaver" noir ou en chat ou en fourrure canadienne. Rég. \$125.00. Vente de 48me anniversaire **\$109.00**

PALETOTS POUR HOMMES. DOUBLES CHAMOIS—Lynx ou chat. Rég. \$139.00. Vente de 48me anniversaire **\$139.00**

PALETOTS POUR HOMMES. DOUBLES EN RAT MUSQUE—Dessus "beaver" de qualité. Collet en fourrure de première qualité. Rég. \$179.00. Vente de 48me anniversaire **\$179.00**

SEULEMENT UN PALETOT EN CASTOR NATURE—Très beau avec collet en fourrure canadienne. Rég. \$700.00. Vente de 48me anniversaire **\$595.00**

SEULEMENT UN PALETOT EN CASTOR PIQUE—Collet en fourrure canadienne. Très riche et sombre. Rég. \$700.00. Vente de 48me anniversaire **\$595.00**

Éléphants, longs, légers. Pas de poids. On les compare aux buffles, historiquement fameux, pour résister au vent. Comme durabilité, ils sont au premier rang des vêtements qui durent, durent, durent.

SEULEMENT 6 PALETOTS EN CHAT SAUVAGE—Peaux bien fourrées et doublées en chat. Très bonne qualité. Rég. \$250.00. Vente de 48me anniversaire **\$250.00**

SEULEMENT 3 PALETOTS EN CHAT SAUVAGE—Très riches peaux en chat sauvage. Rég. \$139.00. Vente de 48me anniversaire **\$139.00**

SEULEMENT 3 PALETOTS EN CHAT SAUVAGE—Très riches peaux en chat sauvage. Rég. \$189.00. Vente de 48me anniversaire **\$189.00**

SEULEMENT 3 PALETOTS EN CHAT SAUVAGE—Très riches peaux en chat sauvage. Rég. \$229.00. Vente de 48me anniversaire **\$229.00**

SEULEMENT 3 PALETOTS EN CHAT SAUVAGE—Très riches peaux en chat sauvage. Rég. \$269.00. Vente de 48me anniversaire **\$269.00**

ROBES DE FOURRURES—POUR AUTOS—Comme toujours nous vous offrons des robes qui vous assurent bien-être et chaleur, quelle longue course que vous fassiez.

A ces prix de notre Vente Anniversaire de Fourrures, ces robes sont doublement intéressantes. **ROBES EN OURS BRUN DES ROCHEUSES**—Bonne grandeur. Rég. \$43.00. Vente de 48me anniversaire **\$43.00**

ROBES EN CHEVRE GRISSE—Très grandes. Bonne doublure peluche. Rég. \$39.00. Vente de 48me anniversaire **\$39.00**

ROBES DE PELUCHE POUR AUTOS—Modèle français. Grande et confortable. Rég. \$13.00. Vente de 48me anniversaire **\$13.00**

COLLETS EN FOURRURE

COLLETS AJUSTABLES. LYNX DE CHINE—Rég. \$11.00. Vente de 48me anniversaire **\$8.00**

COLLETS AJUSTABLES. MARMOTTE—Rég. \$10.50. Vente de 48me anniversaire **\$10.50**

COLLETS AJUSTABLES. CHAT SAUVAGE—Rég. \$16.00. Vente de 48me anniversaire **\$16.00**

COLLETS AJUSTABLES. LOUP NATURE—Rég. \$22.50. Vente de 48me anniversaire **\$22.50**

COLLETS AJUSTABLES. CASTOR PIQUE—Rég. \$51.00. Vente de 48me anniversaire **\$51.00**



Casques, collets et gants en fourrure. Pour hommes

Vous les portez quand vous en avez besoin. Collets détachables. Vous en aurez bientôt grand besoin.

"Vous vous servez bien dans ces fourrures, parce qu'elles sont bien."

Casques en fourrure
CASQUE EN TALLANT. HUDSON SEAL—Rég. \$10.00. Vente de 48me anniversaire **\$8.50**

CASQUETTES DE JOCKEY. RAT MUSQUE ET DESSUS KIKAKI—Rég. \$12.00. Vente de 48me anniversaire **\$9.00**

CASQUES DE SPORT. HUDSON SEAL—Rég. \$12.50 à \$15.00. Vente de 48me anniversaire **\$9.00**

CASQUES DE SPORT. NEAR SEAL—Rég. \$12.50. Vente de 48me anniversaire **\$9.00**

CASQUES DE SPORT. MOUTON DE PERSE—Rég. \$12.50. Vente de 48me anniversaire **\$12.00**

CASQUES DE SPORT. LOUTRE BELGE—Rég. \$14.00. Vente de 48me anniversaire **\$12.00**

CASQUES DE JOCKEY. LOUTRE BELGE—Très spécial. Rég. \$16.00. Vente de 48me anniversaire **\$16.00**

CASQUES DE JOCKEY. RAT MUSQUE—Épauls rat de 1901. Rég. \$13.00. Vente de 48me anniversaire **\$13.00**

CASQUES DE SPORT. HUDSON SEAL—Rég. \$16.00. Vente de 48me anniversaire **\$16.00**

CASQUES TAILLANT. MOUTON DE PERSE—Rég. \$22.50. Vente de 48me anniversaire **\$16.00**

CASQUES TAILLANT. QUEVE DE LOUTRE—Rég. \$25.00. Vente de 48me anniversaire **\$25.00**

CASQUES TAILLANT. CASTOR PIQUE—Rég. \$30.00. Vente de 48me anniversaire **\$30.00**

Gants en fourrure

GANTS EN IMITATION DE MOUTON DE PERSE—Rég. \$1.75. Vente de 48me anniversaire **\$1.75**

GANTS EN IMITATION DE BUFFALO—Rég. \$2.25. Vente de 48me anniversaire **\$2.25**

GANTS EN CASTOR D'ALASKA—Rég. \$5.00. Vente de 48me anniversaire **\$5.00**

GANTS EN CHIEN NOIR—Rég. \$5.00. Vente de 48me anniversaire **\$5.00**

GANTS EN LOUTRE FRANÇAISE—Rég. \$10.50. Vente de 48me anniversaire **\$10.50**

GANTS EN RAT MUSQUE—Rég. \$12.50. Vente de 48me anniversaire **\$12.50**

GANTS EN CHAT SAUVAGE—Rég. \$19.00. Vente de 48me anniversaire **\$19.00**

Manteaux en fourrure pour enfants



MANTEAUX POUR ENFANTS. SEAL GREENLAND—Forme ronds ou plats. Rég. \$67.00. Vente de 48me anniversaire **\$67.00**

MANTEAUX POUR ENFANTS. SEAL ATLANTIC—Forme ronds ou plats. Rég. \$79.00. Vente de 48me anniversaire **\$79.00**

MANTEAUX POUR ENFANTS. OPOSSUM AUSTRALIEN—Forme ronds ou plats. Rég. \$87.00. Vente de 48me anniversaire **\$87.00**

SEULEMENT UN MANTEAU POUR DEMISELLES—Forme ronds ou plats. Rég. \$110.00. Vente de 48me anniversaire **\$110.00**

SEULEMENT UN MANTEAU POUR DEMISELLES—Forme ronds ou plats. Rég. \$110.00. Vente de 48me anniversaire **\$110.00**

SEULEMENT UN MANTEAU POUR DEMISELLES—Forme ronds ou plats. Rég. \$110.00. Vente de 48me anniversaire **\$110.00**

SEULEMENT UN MANTEAU POUR DEMISELLES—Forme ronds ou plats. Rég. \$110.00. Vente de 48me anniversaire **\$110.00**

SEULEMENT UN MANTEAU POUR DEMISELLES—Forme ronds ou plats. Rég. \$110.00. Vente de 48me anniversaire **\$110.00**

SEULEMENT UN MANTEAU POUR DEMISELLES—Forme ronds ou plats. Rég. \$110.00. Vente de 48me anniversaire **\$110.00**

NOTRE POLITIQUE DURANT CETTE VENTE

Comptant seulement.

Rien sur approbation.

Deux livraisons par jour.

Chevier
Le Magasin Bleu

Enseigne: Etoile bleue 452, rue Main

Près du coin Main et McDermott

Ouvert le samedi soir jusqu'à 10 heures

